Porównanie tłumaczeń Jozuego 19:3

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | i Chasar -Szual, i Bala, i Esem, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | i Chasar-Szual, Bala, Esem, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Chasar-Szual, Bala, Esem; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | I Hasersual, i Bala, i Asem; |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | i Hasersual, Bala i Asem, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Chasar-Szual, Bala, Esem, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Chasar-Szual, Bala, Esem, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Chasar-Szual, Bala, Esem, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Chasar-Szual, Bala, Esem, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Chacar-Szual, Bala, Ecem; |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | і Асерсуал і Ватул і Вола і Асом |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Hacar Szual, Bala, Ecem; |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | i Chacar-Szual; i Bala, i Ecem, |